

**Anmeldemodalitäten**  
**Modalités d'inscription**  
**Modalità di iscrizione**

SRO TREUHAND  
OAR FIDUCIAIRE | SUISSE  
OAD FIDUCIARI

SRO TREUHAND  
OAR FIDUCIAIRE | SUISSE  
OAD FIDUCIARI

**D**

**Anmeldung / Bestätigung**

Schriftliche Anmeldung mit beiliegendem Anmeldetalon (siehe auch [www.sro-treuhand.ch](http://www.sro-treuhand.ch)). Sie erhalten eine schriftliche Anmeldebestätigung mit der Rechnung. Das Programm mit Detailinformationen wird Ihnen ca. zwei Wochen vor dem Kurs zugesandt. Die Kurse werden im Rahmen der Weiterbildungsverpflichtung des Verbandes anerkannt. Es wird eine Teilnahmebestätigung ausgehändigt.

**Kursgeld**

Die Preise gelten exkl. MWST. Die SRO hat für die Schulungen auf MWST optiert. Im Kursgeld sind die Unterlagen und Pausengetränke inbegriffen. Bei Abmeldung bis 2 Wochen vor dem Kurs wird eine administrative Gebühr von Fr. 100.– erhoben. Danach ist die volle Gebühr geschuldet.

**SRO-TREUHAND|SUISSE / OAR-FIDUCIAIRE|SUISSE / OAD-FIDUCIARI|SUISSE**

Monbijoustrasse 20, Case postale 7956, 3001 Berne  
Tel. 031 380 64 80, Fax 031 380 64 31  
[oar@fiduciairesuisse.ch](mailto:oar@fiduciairesuisse.ch)  
[www.oar-fiduciairesuisse.ch](http://www.oar-fiduciairesuisse.ch)

**Personnes de contact :** Erich Schibli, lic.iur., Administrateur  
Francesca Scheiwiler, Secrétariat  
Antonella Remund, Secrétariat

**F**

**Inscription / confirmation**

*L'inscription se fait par écrit avec le talon d'inscription ci-joint, qui est également disponible sur le site [www.oar-fiduciairesuisse.ch](http://www.oar-fiduciairesuisse.ch). Une confirmation écrite vous sera envoyée avec la facture. Le programme détaillé du cours vous sera transmis env. 2 semaines avant le cours. Ces cours comptent comme formation continue obligatoire pour les membres de FIDUCIAIRE|SUISSE. Une attestation de participation sera remise à la fin du cours.*

**Frais d'inscription**

*Les prix s'entendent excl. TVA. L'OAR a opté pour la TVA également pour les cours. La documentation et la pause café sont comprises dans le prix. Une annulation jusqu'à 2 semaines avant le cours entraînera des frais administratifs de CHF 100.–. Après ce délai, le montant total est dû.*

**I**

**Iscrizione / conferma**

L'iscrizione avviene per iscritto mediante il tagliando allegato, scaricabile pure da internet [www.oar-fiduciairesuisse.ch](http://www.oar-fiduciairesuisse.ch). Seguirà una conferma scritta con la relativa fattura. Il programma con le informazioni dettagliate sarà inviato circa due settimane prima del corso. I corsi valgono quale formazione continua ai sensi dello specifico regolamento per i membri di FIDUCIARI|SUISSE. Sarà inoltre rilasciato un attestato di partecipazione.

**Costi di iscrizione**

I prezzi si intendono senza IVA. L'OAD ha optato per l'assoggettamento all'IVA anche per i corsi. La documentazione e la pausa caffè sono comprese nel prezzo. Annullamenti che perverranno entro due settimane prima del corso, determineranno la fatturazione di CHF 100.–. Decorso tale termine, sarà dovuto il costo integrale del corso.

**Fax back: 031 – 380 64 31**

**Talon d'inscription 2012/ Anmeldetalon / Tagliando di iscrizione**

Veillez utiliser un talon par cours et par personne s.v.p. / Pro Kurs und pro Person bitte einen Talon benutzen / Vogliate utilizzare un tagliando per ogni corso e per persona p.f.

**Raison sociale / Firma / ditta:** .....

**Nom / Name / nome:** .....

**Adresse / Indirizzo:** .....

Tel.: ..... Mail: .....

**Cours de base / Grundkurs / Corso di base**

- Do, 3. Mai 2012, deutsch, Zürich: STS, nachmittags CHF 425.–/Pers.\*, exkl. MWST
- me, 23 mai 2012, en français, Lausanne, l'après-midi** CHF 425.–/Pers.\*, TVA excl.
- Do, 27. Sept. 2012, deutsch, Zürich: STS, nachmittags CHF 425.–/Pers.\*, exkl. MWST
- ma, 13 nov. 2012, in italiano, Cadempino, la mattina CHF 425.–/pers.\*, IVA escl.
- me, 28 nov. 2012, en français, Lausanne, le matin** CHF 425.–/pers.\*, TVA excl.
- Di, 11. Dez. 2012, deutsch, Zürich: STS, nachmittags CHF 425.–/Pers.\*, exkl. MWST

\* Prix pour non-membres de FIDUCIAIRE|SUISSE ou de l'OAR-FIDUCIAIRE|SUISSE: CHF 490.–/pers.

**Formation continue / Weiterbildung / formazione continua**

- Do, 1. Nov. 2012, deutsch, Zürich: STS, nachmittags CHF 360.–/Pers., exkl. MWST
- ma, 13 nov. 2012, in italiano, Cadempino, il pomeriggio CHF 360.–/pers., IVA escl.
- lu, 19 nov. 2012, en français, Genève, l'après-midi** CHF 360.–/pers., TVA excl.
- Di, 27. Nov. 2012, deutsch, Olten, nachmittags CHF 360.–/Pers., exkl. MWST
- me, 28 nov. 2012, en français, Lausanne, l'après-midi** CHF 360.–/pers., TVA excl.
- Do, 6. Dez. 2012, deutsch, Pfäffikon/SZ, nachmittags CHF 360.–/Pers., exkl. MWST

\* Prix pour non-membres de FIDUCIAIRE|SUISSE ou de l'OAR-FIDUCIAIRE|SUISSE: CHF 425.–/pers.

Lieu/date, Ort/Datum, Luogo/data:

Signature / Unterschrift / firma:

à envoyer ou faxer à / senden oder faxen an / inviare per posta o fax a :

OAR-FIDUCIAIRE|SUISSE, Monbijoustrasse 20, C.P. 7956, 3001 Berne, Fax 031 380 64 31